

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 91 (2000)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einfach nur den Inbetriebnahme-Termin festlegen

Sie kennen das Gefühl. Die Verantwortung für die Investition drückt, verschiedene Alternativen stehen offen und die Unsicherheit über die richtige Entscheidung ist gross. Solchen Stress können Sie in Zukunft vermeiden. ABB plant und realisiert Ihr gesamtes Projekt.

Sie definieren mit uns die Anforderungen. ABB übernimmt den Rest. Wir planen Ihre Anlage mit Transformatoren, Hoch- und Mittelspannungsschaltanlagen, Ableitern, Power Quality, Leittechnik-, Schutz- und Kommunikationseinrichtungen. Wir managen Schnittstellen, sorgen für Tempo und garantieren, dass sich das am Schluss in barer Münze auszahlt. Und Sie können ruhig zusehen, wie Ihr Projekt sich entwickelt.

Wollen Sie mehr darüber wissen?

[www.abb.ch](http://www.abb.ch)

Brain Power.

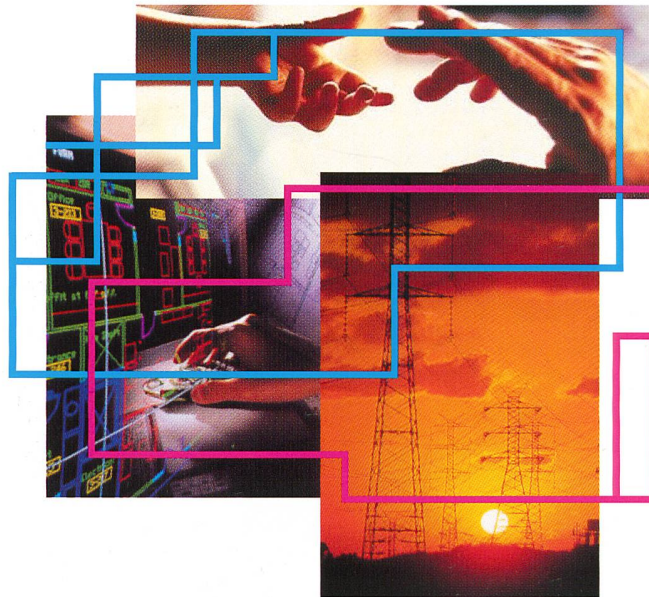
**ABB**

**Ernst & Young Consulting AG**  
Belpstrasse 23  
Postfach 5032  
CH-3001 Bern

Tel.: ++ 41 (0) 31 - 3 20 67 71  
Fax.: ++ 41 (0) 31 - 3 20 68 29  
Web: [www.eyc.ch](http://www.eyc.ch)  
Mail: [easy@be.aey.ch](mailto:easy@be.aey.ch)

## SIEMENS

**Siemens Business Services AG**  
Obstgartenstrasse 25  
CH-8302 Kloten  
Tel.: ++ 41 (0)1 - 8 16 84 58  
Fax.: ++ 41 (0)1 - 8 16 82 11  
Web: [www.siemens-sbs.ch](http://www.siemens-sbs.ch)  
Mail: [easy@siemens-sbs.ch](mailto:easy@siemens-sbs.ch)



# Die Zukunft im Energiemarkt

zu planen, ist die beste Möglichkeit,  
sie vorherzusehen.



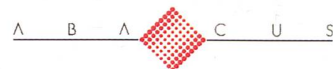
**MEC Systems AG**  
Untere Kräzern 8  
CH-9015 St. Gallen  
Tel.: ++ 41 (0) 71 - 3 11 11 66  
Fax.: ++ 41 (0) 71 - 3 11 86 46  
Web: [www.mec.ch](http://www.mec.ch)  
Mail: [easy@mec.ch](mailto:easy@mec.ch)



**Business Consulting Services**

**BCS GmbH - EDV & Organisationsberatung**  
Hauptstrasse 435  
D-79576 Weil am Rhein  
Tel.: ++ 49 (0) 76 21 - 79 88 79  
Fax.: ++ 49 (0) 76 21 - 79 88 00  
Web: [www.bcs GmbH.com](http://www.bcs GmbH.com)  
Mail: [easy@bcsgmbh.de](mailto:easy@bcsgmbh.de)

Haben Sie Interesse an einer **Gesamtlösung** für  
Kundenbetreuung, Energieverrechnung, Finanz-  
und Rechnungswesen, Vertrieb und Marketing in  
der Versorgungsbranche?



### Besuchen Sie unsere Software-Präsentation

- 8. Juni 2000 St. Gallen
- 28. Juni 2000 Bern
- 5. September 2000 Zürich
- 11. September 2000 Aarau

### Anfragen und Anmeldungen

**EASy AG**  
Sekretariat: Frau Tobler  
Mühlemattstr. 6  
CH - 4410 Liestal  
Tel.: ++41 (0)61 - 926 15 10  
Fax: ++41 (0)61 - 926 15 18